

Neue Beratungsunterlagen Nouvelles fiches de vulgarisation

Eine neue Krankheit auf Stangensellerie

In den letzten Jahren wurde Stangensellerie in der Schweiz von einer neuen Pilzkrankheit befallen. Weil der Erreger bei warmem, feuchtem Wetter zuschlägt, hat er zuerst im Tessin, dann im Hitzesommer 2018 auch in der deutschen Schweiz Schäden verursacht. Da grosse Ernteverluste möglich sind, lohnt es sich, wachsam zu sein und präventive Massnahmen zu ergreifen. ■

Une nouvelle maladie des cultures de céleri branche

Au cours des dernières années, une nouvelle maladie fongique est apparue en Suisse dans les cultures de céleri branche. Favorisée par un temps chaud et humide, elle s'est manifestée d'abord au Tessin puis a gagné la Suisse alémanique où elle a causé des dégâts à la faveur de l'été caniculaire 2018. Les importantes pertes de récolte que cette maladie peut occasionner justifient une surveillance et des mesures préventives. ■



<http://www.webcode.agroscope.ch>
Webcode 43910

Sumpfknöterich – heimtückisches Unkraut

Die Pflanze tritt in den letzten Jahren vermehrt auf Gemüsebauflächen auf. Sie wird leicht verschleppt und ist relativ unempfindlich gegenüber Herbiziden. Deshalb ist es entscheidend, sie früh zu erkennen und rasch zu bekämpfen. ■

La renouée amphibie – une adventice problématique

La plante s'est répandue dans les cultures maraîchères au cours des dernières années. C'est une espèce insensible aux herbicides et susceptible d'être répandue lors des travaux des champs. Il est donc important de la repérer assez tôt et de la combattre efficacement. ■



<http://www.webcode.agroscope.ch>
Webcode 43740

Nachhaltiges Resistenzmanagement bei Pflanzenschutzmitteln

Der Einsatz von Wirkstoffen aus verschiedenen Gruppen innerhalb einer Pflanzenschutzstrategie hilft, die Entwicklung von Resistenzen zu verhindern oder zumindest zu verlangsamen. Eine Agroscope-Publikation geht auf die Grundlagen des Resistenzmanagements ein. Dazu enthält sie Listen mit der Einteilung der im Gemüsebau bewilligten Wirkstoffe in die verschiedenen Wirkstoffgruppen. Sie soll Fachkräfte bei der Wahl von Pflanzenschutzmitteln und bei der korrekten Umsetzung der Bewilligungsaufgaben unterstützen. ■

Produits phytosanitaires et gestion durable des résistances

Une stratégie phytosanitaire basée sur des substances actives de divers groupes permet d'éviter le développement de résistances ou du moins d'en ralentir le processus. Une publication d'Agroscope traitant les bases de la gestion des résistances est à présent disponible. Elle contient, de plus, des listes des substances actives autorisées en culture maraîchère classées par groupe. Cette publication vise à soutenir les professionnels pour le choix des produits phytosanitaires et pour respecter les conditions de l'homologation. ■



Pflanzenschutzmittel im Gemüsebau:
Erfolgreiches Resistenzmanagement durch Berücksichtigung der Wirkstoffgruppen

<http://www.webcode.agroscope.ch>
Webcode 42758

Salatkrankheiten frühzeitig erkennen

Wird eine Krankheit beizeiten erkannt und richtig bestimmt, kann gezieltes Handeln Verluste minimieren. Zwei neue Merkblätter präsentieren aussagekräftige Bilder, exakte Beschreibungen der Symptome und vorbeugende Massnahmen, die das Krankheitsrisiko reduzieren. ■

Reconnaître à temps les maladies des salades

La reconnaissance à temps et correcte d'une maladie permet d'agir de manière ciblée et de minimiser ainsi les pertes. Deux nouvelles fiches techniques contenant des photos précises, des descriptions détaillées des symptômes ainsi que des mesures préventives permettant de réduire le risque de maladie sont à présent disponibles. ■



<http://www.webcode.agroscope.ch>
Webcode 43889 und 43890